



## TIEDOTE HENKILÖTIETOJEN SUOJASTA

Kaikilla on oikeus henkilötietojen suojaan.

Unionin toimielinten, elinten ja laitosten suorittamaa henkilötietojen käsittelyä säännellään asetuksella (EU) 2018/1725 (EUVL 2018, L 295, s. 39).

Tässä tiedotteessa kerrotaan, miksi ja kuinka tietojanne käytetään asian käsittelyn kuluessa.

### JULKISET HANKINNAT

#### Kuka vastaa tietojen käsittelystä?

Tietojen käsittelystä vastaa Euroopan unionin tuomioistuin.

#### Miksi tarvitsemme tietojanne?

Tarvitsemme tarjouspyyntöihin osallistuvista hakijoista ja näiden hakijoiden työntekijöistä tai alihankkijoista eräitä Teidän toimittamia tietoja, kuten esimerkiksi

- henkilöllisyys
- yhteystiedot
- asema
- rikosrekisteriote
- todistus sosiaaliturvamaksujen tai verojen maksamisesta tai vapautuksesta niiden maksamisesta
- pankkiyhteystiedot
- tiedot, jotka ovat tarpeen teknisen ja taloudellisen pätevyyden (ansioluettelo, luettelo tärkeimmistä toteutetuista hankkeista tai julkaisuista, pankkien antamat todistukset tai todistus vakuutuksesta ammatillisista riskeistä) ja hankinnan ulkopuolelle sulkemisen (vakuutus siitä, että hakijaa ei ole suljettava hankinnan ulkopuolelle) arvioimiseksi
- tarjouksenne sisältö.

Julkiseen hankintaan osallistuvan hakijan tietoihin tutustuminen ja näiden tietojen



käsittely toteutetaan, jotta Euroopan unionin tuomioistuimen tarvitsemat tavaroiden ja palveluiden hankinnat voidaan suorittaa asianmukaisesti.

Tietojen käsittely on tarpeen, jotta varainhoitoasetuksessa 2024/2509 (jäljempänä varainhoitoasetus) ja erityisesti sen 38, 138–143, 163–182 artiklassa ja sen liitteessä I, joissa säännellään unionin toimielinten julkisia hankintoja, asetettuja vaatimuksia voidaan noudattaa.

Varainhoitoasetuksen mukaisesti teidän on täten toimitettava kyseessä olevat henkilötiedot.

Mikäli ette halua toimittaa tietojanne, osallistumisenne Euroopan unionin tuomioistuimen julkisiin hankintamenettelyihin ei ole mahdollista.

### **Kuinka olemme saaneet tietonne?**

Olemme saaneet tietonne niistä henkilötietoja sisältävistä asiakirjoista, joita olette toimittaneet Euroopan unionin tuomioistuimeen julkiseen hankintaan jättämänne tarjouksen yhteydessä.

### **Kenellä on pääsy tietoihinne?**

Tietoihinne voivat tutustua seuraavat henkilöt:

- henkilöt, jotka työskentelevät Euroopan unionin tuomioistuimen tarjouskilpailuista päättävän elimen palveluksessa ja joiden tehtävänä on osallistua julkisista hankinnoista päättämiseen
- henkilöt, jotka ovat jäseninä tarjouskilpailujen avaamisesta tai tarjousten ja osallistumispyyntöjen arvioinnista vastaavissa komiteoissa (mainitut komiteat voivat olla yhteisiä useille toimielimille)
- henkilöt, jotka ovat jäseninä julkisia hankintoja käsittelevässä neuvoa-antavassa komiteassa
- eräät talousarvion ja varainhoidon osastolla työskentelevät virkamiehet, jotka syöttävät tietoja varainhoito- ja kirjanpitojärjestelmään ja varmistavat rahoitustoimenpiteiden sääntöjenmukaisuuden
- Euroopan komission alaisuudessa työskentelevät henkilöt. Koska jotkin



hankintamenettelyt suoritetaan käyttämällä Euroopan komission hallinnoimia sähköisiä työvälineitä, komissio toimii alihankkijana näihin menettelyihin liittyvien tietojen osalta

- määräämätön yleisö: eräät julkisiin hankintoihin osallistuvien henkilöiden henkilötiedot on varainhoitoasetuksen säännösten noudattamiseksi julkaistava tarvittaessa muiden toimijoiden – kuten Euroopan unionin julkaisutoimiston ja Euroopan komission (joka vastaa varainhoidon avoimuuden järjestelmästä eli FTS:stä) – välityksellä. Kyseessä ovat seuraavat tiedot: edunsaaja, alue, maa, sopimuksen kohde ja sen arvo.

### **Kuinka kauan tietojanne säilytetään?**

Julkisiin hankintoihin liittyviä asiakirjoja säilytetään kymmenen vuotta alkaen tammikuun ensimmäisestä päivästä sinä vuonna, joka seuraa vuotta, jolloin viimeinen hankinnan toteuttamistoimi tapahtui tai jolloin hankintaviranomaisen eduksi sovellettava sopimukseen perustuva tai lakisääteinen takuu päättyi.

Kestoa voidaan pidentää, jos tilintarkastustuomioistuimen tilintarkastus tai oikeusriita on vireillä edellisessä kohdassa mainittuna päättymispäivänä.

Toimittamanne lomakkeet ja asiakirjat arkistoidaan myös sähköisesti kirjanpitojärjestelmään.

Tuomioistuimen verkkosivustolla ja komission hallinnoimassa varainhoidon avoimuuden järjestelmässä julkaistut henkilötiedot ovat saatavilla kyseisillä sivustoilla kahden vuoden ajan. Euroopan unionin julkaisutoimiston verkkosivustolla julkaistut tiedot pysyvät saatavilla.

### **Mitkä ovat oikeutenne?**

Sovellettavan säännösten mukaan Teillä on oikeus pyytää tietojenne käsittelystä vastaavaa henkilöä korjaamaan tai poistamaan tietonne tai rajoittamaan niiden käsittelyä.

Voitte myös estää tietojenne käsittelyn erityiseen tilanteeseenne liittyvistä pakottavista syistä.

Kiinnittäkää huomiota niihin seurauksiin, joita tietojen poistamista koskevasta pyynnöstä voi aiheutua. Tämä voi johtaa tarjouspyynnön ehtojen muuttamiseen ja



tarjouksen hylkäämiseen varainhoitoasetuksen 143 artiklan mukaisesti.

### **Kuinka oikeuksia voi käyttää? Keneen voitte ottaa yhteyttä?**

Voitte ottaa yhteyttä tietojen käsittelystä vastaavaan tahoon (Euroopan unionin tuomioistuin) seuraavasti:

Sähköpostiosoite: [dataprotection\\_finance@curia.europa.eu](mailto:dataprotection_finance@curia.europa.eu)

Postiosoite: Cour de justice de l'Union européenne  
L-2925 Luxembourg  
LUXEMBOURG

Yhteydenottoon vastataan mahdollisimman pian, viimeistään kuukauden kuluessa. Tarvittaessa tätä määräaikaa voidaan pidentää.

Voitte ottaa yhteyttä myös Euroopan unionin tuomioistuimen tietosuojavastaavaan: [DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu](mailto:DataProtectionOfficer@Curia.europa.eu)

### **Euroopan tietosuojavaltuutettu**

Voitte tehdä kantelun Euroopan tietosuojavaltuutetulle, mikäli katsotte, että henkilötietojenne käsittelyssä ei noudateta asetusta (EU) 2018/1725.